

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 26 (1910)

**Heft:** 15

**Rubrik:** Allgemeines Bauwesen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

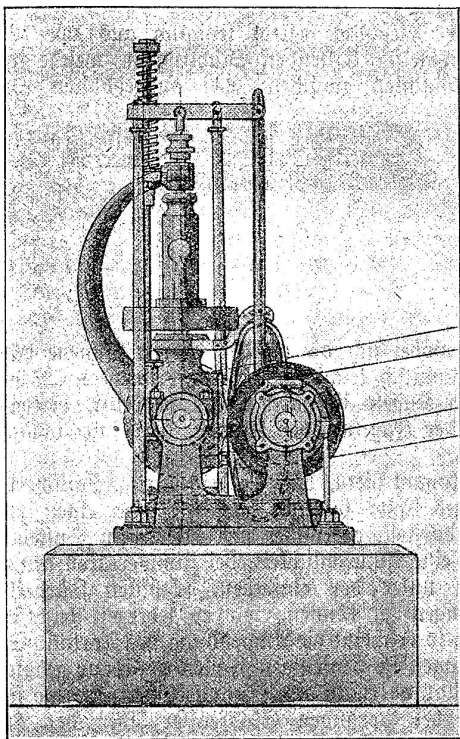
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

zugfedern und suchen das Pendel wieder in die Mittellage zu bringen; bevor aber dies erreicht ist, ist die Friktions Scheibe selbst, dank der Form der Kurvennut K, wieder in die Mittellage gekommen und somit wieder bereit, einem neuen Impuls des Pendels zu folgen.



Eine der ersten Anwendungen dieses Regulators besteht in Olivone (Tessin) und zwar für eine Francis-turbine mit horizontaler Achse, welche nebst einer Gattersäge, einer Zirkularsäge und mehreren anderen Holzbearbeitungs-Maschinen eine Dynamo-Maschine, welche ruhiges Licht abgibt, antreibt.

Die Daten für die Turbine sind folgende:

Effektives Gefälle	H = 8,10 m
Wassermenge	Q = 400 Sekundenliter
Leistung	N = 35 HP
Drehenzahl	n = 420 per Minute.

Der Regulator arbeitet daselbst äußerst fein und zuverlässig, trotzdem eine Gattersäge und andere Holzbearbeitungsmaschinen angeschlossen sind.

Ein zweiter Regulator steht im Sernfthal (Kt. Glarus) und reguliert direkt auf die Drosselklappe (800 mm Lichtweite) einer Girardturbine von 30 HP Leistung. Auch da ist seine Regulierungsart eine sehr gute und durchaus zuverlässige.

Ein weiteres Modell ist eben in Montage und zwar auch für eine Francis-turbinen-Anlage in Savoyen; Daten der Turbine sind:

H	= 6,80 m
Q	= 500 l in der Sekunde
N	= 36 HP
n	= 330 Touren in der Minute.

Verschiedene andere bestellte Exemplare sind bereits in Arbeit.

Nach allen Andeutungen ist dieser neue patentierte mechanische Regulator zu einer großen Zukunft berufen, besonders in seiner Anwendung im modernen Turbinenbau, speziell für den rationellen Betrieb von hydroelektrischen Anlagen, Sägereien, Mühlen etc.

Die Maschinenfabrik Freiburg A.-G. steht Interessenten für eventuelle eingehendere Erklärungen und Daten stets gerne zur Verfügung und es können in deren Werkstätten jederzeit fertige und in Arbeit befindliche Regulatoren besichtigt werden.

## Allgemeines Bauwesen.

**Bauwesen in Tablat (St. Gallen).** Die evangelische Schulgemeinde von Tablat hat die Erstellung einer Turnhalle beschlossen. Die Kirchgemeindeversammlung von Evangelisch-Tablat hat einen Kredit zur Beschaffung von Plänen und Kostenvoranschlägen für den Bau einer Kirche samt Pfarrhaus genehmigt und zwar soll damit die Firma Curjel & Moser beauftragt werden.

**Neues Postgebäude Aarburg.** Wie wir vernehmen, ist Herrn Baumeister Rob. Wullschleger von der Kreispostdirektion nun in aller Form die Zusicherung gegeben worden, daß die eidgenössischen Behörden eine von ihnen nach seinen Plänen approbiertes Post- und Telegraphengebäude zum voraus vereinbarten Preise in Miete nehmen werden; daselbe wird am Eingang zur alten Poststraße an Stelle der ehemaligen Otischen Scheune erstellt werden.

## Eiserne Steigleitungen in Kirchtürmen.

Von Branddirektor Stahl in Wiesbaden.

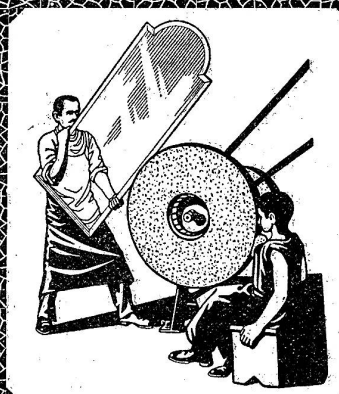
Bereits vor drei Jahren war den Hauptkirchengemeinden beider Konfessionen in Wiesbaden durch den Branddirektor der Antrag unterbreitet worden, in den Kirchtürmen eiserne Röhren von 75 Millimeter Durchmesser, mit Anschluß für die Dampfspitze, einbauen zu

## Spiegelmanufaktur

Facettierwerk und Beleganstalt

A. & M. Weil, Zürich

vormalis H. Weil-Heilbronner



Spiegelglas belegt und unbelegt, plan und facettiert in allen Formen und Grössen.

Preislisten und Spezial-Offerten zu Diensten.

GEWERBEMUSEUM  
WINTERTHUR